

Letter from BADGER



バジャーからの手紙

僕も、「カンロク」というか、落ち着きが出てくる年頃なんだけど、チビとも遊ぶのは、やっぱり、楽しいよね。事務所の「シンザンモノ」は、パンキータでやつ。人なつっこい人気者で、みんなに愛嬌をふりまくんだ。郵便やさんにもね。ひどい状態のところを、淡路島の山でハイキングしてた若いふーぶに見つけれられたの。たれかが、体にワイヤーをきつく巻きつけて、顔に薬品をぶっかけてたんだって。それで、皮膚に大きい、赤い水ぶくれができて、ジュクジュクのカサブタに、ハイキンが入っちゃったの。「モヒカンがり」のパンクみだいたから、「パンキータ」でわけ。はじめは、頭をさわられるといやかった。無理もないよね。でも、だんだん傷がかわいて、カサブタがはがれ落ちると、抱っこされて、かわいかってもらうのが大好きになった。今じゃ、顔がしましまのトラの子みたい。もともと茶色なのに、新しく生えてくる毛は白いんだもん。「モーコン」が死んじゃったところは、はげて、まだらになってる。あの子は、せつたい、超すできな家で飼われてほしいけど、いなくなったら、僕たちみんな、さびしくなっちゃうな。

Although I'm becoming more staid with age, I still enjoy playing with puppies. A newcomer in the office is Punkie. He's a very friendly popular little chap who greets everyone, even the postman.

A young couple hiking through the mountains on Awaji Island found this small puppy in a terrible state. Someone had tried to strangle him with a wire noose and had poured chemicals over his face. The result was that the skin formed huge red weals with weeping scabs and infection had set in. He looked like a Mohican so was named Punkie.



At first he was very sensitive about having his head touched. Not surprisingly! But gradually as the wounds dried up and the scabs fell off he began to enjoy being held and cuddled. Now he looks more like a tiger with a striped face because although he is brown, the new hair growing back is white. Other patches are bare because the hair roots have died. He needs a very special home and you can be sure we'll all miss him when he goes.

●●● アーク 2000 年度 会計レポート ●●●

ARK ACCOUNTS (1999 — 2000)



ありがとうネ！

支出の部 Expenses

給料・スタッフ諸費	Staff Salaries	¥14,115,034
旅費・交通費	Travel Expenses	¥1,161,698
通信・運搬費	Telephone/Postage	¥1,727,914
印刷・事務消耗品	Printing/Office Supplies	¥297,415
一般消耗品	General Supplies	¥269,116
修繕費	Maintenance/Repairs	¥321,178
ガソリン代	Gasoline (Petrol)	¥151,158
水道光熱費	Water/Electricity	¥835,768
賃借料	Rent	¥777,200
保険料	Insurance	¥133,830
支払手数料	Misc. Commissions	¥245,095
租税公課	Taxes	¥71,800
雑費	Miscellaneous	¥1,102,423
医療費	Veterinary Fees	¥5,110,929
動物用食費	Pet Food	¥27,668
動物用獣舎消耗品	Kennel Construction	¥263,643
建築物建設・建物建設支出費	Construction	¥1,141,350
車両購入費	Vehicles	¥1,500,000
PR費用	PR/Advertising	¥390,600
ニュースレター印刷	Printing news letter	¥731,850
カレンダー印刷	Printing Calendar	¥4,718,700
Tシャツ製作	T-Shirt production cost	¥2,011,540
当期支出合計	Total Expense	¥37,105,929
次期繰越収支差額	Balance	¥17,413,366

収入の部 Income

会費収・寄付金	Membership Income/Donations	¥36,188,720
カレンダー売上	Calender sales	¥9,688,000
T-シャツ売上	T-shirt sales	¥2,228,500
受け取り利息	Interest income	¥29,014
雑収入	Miscellaneous	¥2,325,180
当期収入合計	Sub-total	¥50,459,414
前期繰越収支差額	Balance Brought Forward	¥4,059,881
収入合計	Net Income	¥54,519,295